



Brüssel, den 16. Juli 2015
(OR. en)

11012/15
ADD 1

Interinstitutionelles Dossier:
2015/0149 (COD)

ENER 284
ENV 493
CONSOM 131
CODEC 1054

ÜBERMITTLUNGSVERMERK

Absender: Herr Jordi AYET PUIGARNAU, Direktor, im Auftrag der Generalsekretärin der Europäischen Kommission

Eingangsdatum: 16. Juli 2015

Empfänger: Herr Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Generalsekretär des Rates der Europäischen Union

Nr. Komm.dok.: COM(2015) 341 final ANNEXES 1 to 2

Betr.: ANHÄNGE zum Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Festlegung eines Rahmens für die Energieeffizienzkennzeichnung und zur Aufhebung der Richtlinie 2010/30/EU

Die Delegationen erhalten in der Anlage das Dokument COM(2015) 341 final ANNEXES 1 to 2.

Anl.: COM(2015) 341 final ANNEXES 1 to 2



EUROPÄISCHE
KOMMISSION

Brüssel, den 15.7.2015
COM(2015) 341 final

ANNEXES 1 to 2

ANHÄNGE

zum

Vorschlag für eine

**Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Festlegung eines Rahmens
für die Energieeffizienzkennzeichnung und zur Aufhebung der Richtlinie 2010/30/EU**

{SWD(2015) 139 final}
{SWD(2015) 140 final}

DE

DE

ANHANG I
Angaben für die Produktdatenbank

1. ÖFFENTLICH ZUGÄNGLICHE PRODUKTINFORMATIONEN:

- (a) Name oder Marke des Herstellers oder des Lieferanten
- (b) Modellkennung(en), auch von allen gleichwertigen Modellen
- (c) Etikett in elektronischem Format
- (d) Klasse(n) und andere Parameter des Etiketts
- (e) Produktdatenblatt in elektronischem Format.

2. INFORMATIONEN ÜBER DIE KONFORMITÄT DER PRODUKTE, NUR ZUGÄNGLICH FÜR DIE MARKTÜBERWACHUNGSBEHÖRDEN DER MITGLIEDSTAATEN UND FÜR DIE KOMMISSION:

- (a) die im jeweils anzuwendenden delegierten Rechtsakt genannte technische Dokumentation
- (b) Prüfbericht oder vergleichbare technische Nachweise, anhand derer sich die Einhaltung der im anzuwendenden delegierten Rechtsakt festgelegten Anforderungen bewerten lässt
- (c) Name und Anschrift des Lieferanten
- (d) Kontaktdaten eines Vertreters des Lieferanten.

ANHANG II
Entsprechungstabelle

Richtlinie 2010/30/EU	vorliegende Verordnung
Artikel 1 Absatz 1	Artikel 1 Absatz 1
Artikel 1 Absatz 2	—
Artikel 1 Absatz 3 Buchstaben a und b	Artikel 1 Absatz 2 Buchstaben a und b
Artikel 1 Absatz 3 Buchstabe c	—
Artikel 2	Artikel 2
Artikel 2 Buchstabe a	Artikel 2 Absatz 11
Artikel 2 Buchstabe b	Artikel 2 Absatz 17
Artikel 2 Buchstabe c	—
Artikel 2 Buchstabe d	—
Artikel 2 Buchstabe e	—
Artikel 2 Buchstabe f	—
Artikel 2 Buchstabe g	Artikel 2 Absatz 9
Artikel 2 Buchstabe h	Artikel 2 Absatz 5
Artikel 2 Buchstabe i	Artikel 2 Absatz 2
Artikel 2 Buchstabe j	Artikel 2 Absatz 4
Artikel 2 Buchstabe k	—
Artikel 3	Artikel 4
Artikel 3 Absatz 1 Buchstabe a	Artikel 4 Absatz 2
Artikel 3 Absatz 1 Buchstabe b	Artikel 3 Absatz 3 Buchstabe c
Artikel 3 Absatz 1 Buchstabe c	Artikel 4 Absatz 4
Artikel 3 Absatz 1 Buchstabe d	Artikel 5 Absatz 2
Artikel 3 Absatz 2	Artikel 3 Absatz 3 Buchstabe b und Artikel 6
Artikel 3 Absatz 3	Artikel 5 Absatz 1
Artikel 3 Absatz 4	—

Artikel 4 Buchstabe a	Artikel 3 Absatz 2
Artikel 4 Buchstabe b	—
Artikel 4 Buchstabe c	Artikel 3 Absatz 3 Buchstabe a
Artikel 4 Buchstabe d	Artikel 3 Absatz 3 Buchstabe a
Artikel 5	Artikel 3 Absätze 1 und 3
Artikel 5 Buchstabe a	Artikel 3 Absatz 1 Buchstabe a
Artikel 5 Buchstabe b Ziffern i, ii, iii und iv	Artikel 3 Absatz 1 Buchstabe d und Anhang I
Artikel 5 Buchstabe c	Artikel 3 Absatz 1 Buchstabe d
Artikel 5 Buchstabe d	Artikel 3 Absatz 1 Buchstabe a
Artikel 5 Buchstabe d Unterabsatz 2	Artikel 3 Absatz 1 Buchstabe b
Artikel 5 Buchstabe e	Artikel 3 Absatz 1 Buchstabe a
Artikel 5 Buchstabe f	—
Artikel 5 Buchstabe g	Artikel 3 Absatz 1 Buchstabe a
Artikel 5 Buchstabe h	—
Artikel 6	Artikel 3 Absätze 2 und 3
Artikel 6 Buchstabe a	Artikel 3 Absatz 2 Buchstabe a
Artikel 6 Buchstabe b	Artikel 3 Absatz 2 Buchstabe a
Artikel 7	Artikel 12 Absatz 3 Buchstaben d und f
Artikel 8 Absatz 1	Artikel 4 Absatz 1
Artikel 8 Absatz 2	—
Artikel 9 Absatz 1	aufgehoben durch die Richtlinie 2012/27/EU
Artikel 9 Absatz 2	aufgehoben durch die Richtlinie 2012/27/EU
Artikel 9 Absatz 3	Artikel 4 Absatz 3
Artikel 9 Absatz 4	—
Artikel 10 Absatz 1	Artikel 12
Artikel 10 Absatz 1 Unterabsatz 2	Artikel 12 Absatz 2
Artikel 10 Absatz 1 Unterabsatz 3	—

Artikel 10 Absatz 1 Unterabsatz 4	Artikel 12 Absatz 3 Buchstabe c
Artikel 10 Absatz 2 Buchstabe a	Artikel 12 Absatz 2 Buchstabe a
Artikel 10 Absatz 2 Buchstabe b	Artikel 12 Absatz 2 Buchstabe b
Artikel 10 Absatz 2 Buchstabe c	—
Artikel 10 Absatz 3 Buchstabe a	—
Artikel 10 Absatz 3 Buchstabe b	—
Artikel 10 Absatz 3 Buchstabe c	Artikel 10
Artikel 10 Absatz 3 Buchstabe d	—
Artikel 10 Absatz 4 Buchstabe a	Artikel 12 Absatz 3 Buchstabe a
Artikel 10 Absatz 4 Buchstabe b	Artikel 12 Absatz 3 Buchstabe k
Artikel 10 Absatz 4 Buchstabe c	Artikel 12 Absatz 3 Buchstabe g
Artikel 10 Absatz 4 Buchstabe d	Artikel 12 Absatz 3 Buchstabe b
Artikel 10 Absatz 4 Buchstabe d Absatz 2	—
Artikel 10 Absatz 4 Buchstabe d Absatz 3	Artikel 12 Absatz 3 Buchstabe b
Artikel 10 Absatz 4 Buchstabe d Absatz 4	Artikel 7 Absatz 3
Artikel 10 Absatz 4 Buchstabe d Absatz 5	Artikel 7
Artikel 10 Absatz 4 Buchstabe e	Artikel 12 Absatz 3 Buchstabe d
Artikel 10 Absatz 4 Buchstabe f	Artikel 12 Absatz 3 Buchstabe g
Artikel 10 Absatz 4 Buchstabe g	Artikel 12 Absatz 3 Buchstabe j
Artikel 10 Absatz 4 Buchstabe h	Artikel 7 Absatz 3
Artikel 10 Absatz 4 Buchstabe i	Artikel 12 Absatz 3 Buchstabe h
Artikel 10 Absatz 4 Buchstabe j	Artikel 12 Absatz 3 Buchstabe o
Artikel 11 Absatz 1	Artikel 13 Absatz 2
Artikel 11 Absatz 2	Artikel 13 Absatz 4
Artikel 11 Absatz 3	Artikel 13 Absatz 1
Artikel 12 Absatz 1	Artikel 13 Absatz 3
Artikel 12 Absatz 2	—

Artikel 12 Absatz 3	Artikel 13 Absatz 3
Artikel 13	Artikel 13 Absatz 5
Artikel 14	Artikel 14
Artikel 15	Artikel 4 Absatz 5
Artikel 16	—
Artikel 17	Artikel 15
Artikel 18	Artikel 16
Artikel 19	Artikel 16
Anhang I	—
-	Anhang I
Anhang II	Anhang II